



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ  
7 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1988

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ  
68

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 1769

Κύρωση της από 9ης Δεκεμβρίου 1987 τροποποιητικής σύμβασης μεταξύ του ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ και των Εταιρειών DENISON MINES LIMITED, HELLENIC OIL COMPANY, INC. WHITE SHIELD GREECE OIL CORPORATION, WINTERSHALL AKTIENGESSELLSCHAFT, ΒΙΝΤΕΡΣΧΑΛΛ ΕΛΛΑΣ Α.Ε. ΠΕΤΡΕΛΑΙΩΝ και ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ — ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ ΥΔΡΟΓΟΝΑΝΘΡΑΚΩΝ Α.Ε. και των παραρτημάτων της 1, 2, 3 και 4 και ρύθμιση ζητημάτων υδρογονανθράκων.

### Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α'

Κύρωση σύμβασης

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει ισχύ νόμος η Σύμβαση που υπογράφηκε στην Αθήνα την 9η του μηνός Δεκεμβρίου 1987 μεταξύ του Ελληνικού Δημοσίου αφ' ενός και των Εταιρειών DENISON MINES LIMITED, HELLENIC OIL COMPANY, INC. WHITE SHIELD GREECE OIL CORPORATION, WINTERSHALL AKTIENGESSELLSCHAFT, ΒΙΝΤΕΡΣΧΑΛΛ ΕΛΛΑΣ Α.Ε. ΠΕΤΡΕΛΑΙΩΝ και ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ — ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ ΥΔΡΟΓΟΝΑΝΘΡΑΚΩΝ Α.Ε. αφετέρου, της οποίας το κείμενο, όπως υπογράφηκε στην ελληνική και αγγλική γλώσσα, έχει ως εξής:

### ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΤΙΚΗ ΣΥΜΒΑΣΗ

Η παρούσα Σύμβαση συνομολογείται στην Αθήνα σήμερα την 9η του μηνός Δεκεμβρίου του έτους 1987, μεταξύ:

Αφ' ενός:

του ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ, νόμιμα εκπροσωπούμενου από τον κ. Αναστάσιο Πεπονή, Υπουργό Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας, κάτοικο Αθηνών, δυνάμει του Άρθρου Δευτέρου του Νόμου 98/1975,

και αφ' ετέρου:

των εταιρειών (1) DENISON MINES LIMITED, εδρευούσης στο Τορόντο, Οντάριο του Καναδά, νόμιμα εκπροσωπούμενης από τους κ.κ. J. D. FOWLER και J. A. MULLIN δυνάμει της παραγράφου 28 του Καταστατικού Νο. 1 αυτής, (2) HELLENIC OIL COMPANY, INC., εδρευούσης στο Χιούστον, Τέξας των ΗΠΑ. νόμιμα εκπροσωπούμενης από τον κ. FRANK L. CASCIO δυνάμει της από 4 Δεκεμβρίου 1987 Αποφάσεως του Διοικητικού Συμβουλίου αυτής, (3) WHITE SHIELD GREECE OIL CORPORATION, εδρευούσης στη Νέα Υόρκη των ΗΠΑ,

νόμιμα εκπροσωπούμενης από τον κ. FRANK L. CASCIO δυνάμει της από 5 Δεκεμβρίου 1987 Αποφάσεως του Διοικητικού Συμβουλίου αυτής, (4) WINTERSHALL AKTIENGESSELLSCHAFT, εδρευούσης στο Κάσσελ, της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, νόμιμα εκπροσωπούμενης από τους κ.κ. WALTER SCHULZ και WALTER GRANDPIERRE δυνάμει του από 7 Δεκεμβρίου 1987 Συμβολαιογραφικού Πληρεξουσιώδ. (5) ΒΙΝΤΕΡΣΧΑΛΛ ΕΛΛΑΣ Α.Ε. ΠΕΤΡΕΛΑΙΩΝ, εδρευούσης στην Αθήνα, νόμιμα εκπροσωπούμενης από τον κ. WALTER GRANDPIERRE, δυνάμει της από 7 Δεκεμβρίου 1987 Αποφάσεως του Διοικητικού Συμβουλίου αυτής (αποκαλούμενων εφεξής οι ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ) και (6) ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ — ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ ΥΔΡΟΓΟΝΑΝΘΡΑΚΩΝ Α.Ε., εδρευούσης στην Αθήνα, νόμιμα εκπροσωπούμενης από τον κ. Γεώργιο Φραντζεσκάκη, δυνάμει της από 8 Δεκεμβρίου 1987 Αποφάσεως του Διοικητικού Συμβουλίου αυτής (αποκαλούμενης εφεξής η «ΔΕΠ—ΕΚΥ»). Όλες μαζί οι ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ και η ΔΕΠ—ΕΚΥ θα αποκαλούνται εφεξής τα «εκ Δευτέρου Συμβαλλόμενα Μέρη».

### ΠΡΟΟΙΜΙΟ

Επειδή το Ελληνικό Δημόσιο και οι εταιρείες OCEANIC EXPLORATION CO., OF GREECE, HELLENIC OIL COMPANY INC., WINTERSHALL AKTIENGESSELLSCHAFT και WHITE SHIELD GREECE OIL CORPORATION συνομολόγησαν την από 14 Ιουνίου 1975 Σύμβαση «Περί Ερεύνης και Εκμεταλλεύσεως Υδρογονανθράκων εις θαλασσίαν Περιοχήν του Θρακικού Πελάγους» που κυρώθηκε με το Νόμο 98 του 1975, που δημοσιεύθηκε στο Φύλλο αρ. 161 της 1 Αυγούστου 1975 (τεύχος Α') της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως και:

Επειδή η Σύμβαση αυτή τροποποιήθηκε με τη Συμπληρωματική Σύμβαση της 27 Σεπτεμβρίου 1976, που κυρώθηκε με το Νόμο 539 του 1977 και δημοσιεύθηκε στο υπ' αριθ. 39 της 11 Φεβρουαρίου 1977 (Τεύχος Α) της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως. Η πιο πάνω Σύμβαση της 14 Ιουνίου 1975, όπως ανωτέρω τροποποιήθηκε, θα αποκαλείται εφεξής η «Σύμβαση», και:

Επειδή τα εκ Δευτέρου Συμβαλλόμενα Μέρη, ως εκδοχείς και διάδοχοι των αρχικών δικαιούχων της Σύμβασης και ως δικαιούχοι αυτών, αποτελούν τώρα τον «Ανάδοχο» της Σύμβασης και οι οποίοι πλέον ως Ανάδοχος υπόκεινται σε όλους τους όρους και σύμφωνίες της Σύμβασης, όπως αυτή περαιτέρω τροποποιείται και συμπληρώνεται με την παρούσα, και:

Επειδή ορισμένες διαφορές ανέκυψαν μεταξύ του Ελληνικού Δημοσίου και των ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ σε σχέση με τη Σύμβαση, και:

Επειδή το Ελληνικό Δημόσιο για τη διευθέτηση των διαφορών αυτών θέσπισε το Νόμο 1701 του 1987, που προβλέπει τη διεξαγωγή διαπραγματεύσεων προς το σκοπό της εξασφάλισης του εθνικού ελέγχου ορισμένων πετρελαϊκών δραστηριοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της πιθανότητας αύξησης από δημόσιους φορείς της συμμετοχής στα μετοχικά μερίδια των Εταιρειών στη Σύμβαση, και

Επειδή οι ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ αμφισβήτησαν την ισχύ και το κύρος του Νόμου 1701 του 1987 και με την υπ' αριθ. 3562 της 16 Ιουνίου 1987 αίτησή τους προσέφυγαν στο Συμβούλιο της Επικρατείας ζητώντας την ακύρωση ως αντισυνταγματικού του πιο πάνω Νόμου 1701 του 1987 και

Επειδή το Ελληνικό Δημόσιο, ενεργώντας βάσει των διατάξεων του εν λόγω Νόμου 1701 του 1987, οι δε ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ, καίτοι αμφισβητώντας την ισχύ και εφαρμογή του Νόμου αυτού, επιθυμώντας όμως να λύσουν φιλικά όλες τις μεταξύ τους και του Ελληνικού Δημοσίου διαφορές αποδέχθηκαν να αρχίσουν συζητήσεις οι οποίες και κατέληξαν σε αμοιβαία ικανοποιητική και αποδεκτή λύση, και

Επειδή μετά από την πιο πάνω αμοιβαία αποδεκτή και ικανοποιητική διευθέτηση με τις ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ και σαν τμήμα αυτής το Ελληνικό Δημόσιο αποδέχεται ότι ο σκοπός των Άρθρων 1 έως και 8.1 και των Άρθρων 9 και 10 του Νόμου 1701 του 1987 έχει εκπληρωθεί και, ως εκ τούτου, ότι τα Άρθρα αυτά έχουν καταστεί πλέον άνευ αντικειμένου. Οι δε ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ, μετά από την πιο πάνω διευθέτηση και αποδοχή από το Ελληνικό Δημόσιο δηλώνουν και δεσφαλίζουν ότι δεν προτίθενται να αμφισβητήσουν περαιτέρω το κύρος και την ισχύ του Νόμου 1701 του 1987 ενώπιον οποιουδήποτε δικαστηρίου, ότι η προαναφερθείσα υπ' αριθ. 3562 της 16 Ιουνίου 1987 αίτησή τους έχει καταστεί πλέον χωρίς κανένα σκοπό ή αντικείμενο και ότι θα την αποσύρουν και

Επειδή μετά από τις πιο πάνω διευθέτηση και αμοιβαίες αποδοχές το Ελληνικό Δημόσιο και τα εκ Δευτέρου Συμβαλλόμενα Μέρη επαναβεβαιώνουν την ισχύ, το κύρος και τη νομιμότητα της Σύμβασης, όπως αυτή τροποποιείται και συμπληρώνεται με την παρούσα, η οποία υφίσταται και θα διατηρηθεί ισχυρή και δε θα διακυβερνηθεί οποτεδήποτε στο μέλλον ενώπιον οποιουδήποτε δικαιοδοσίας.

Ήδη, λαμβάνοντας υπόψη τα προεκτεθέντα, τα Συμβαλλόμενα Μέρη συμφωνούν, συνομολογούν και αποδέχονται να τροποποιήσουν και συμπληρώσουν τη Σύμβαση, βάσει του άρθρου 30.3 αυτής, στις ακόλουθες διατάξεις της και μόνον σ' αυτές.

#### Άρθρο 1

##### Προσδιορισμοί

Για τους σκοπούς της Σύμβασης και της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης οι πιο κάτω υπογραμμισμένες λέξεις και όροι θα έχουν τις ακόλουθες έννοιες, εκτός εάν από το κείμενο προκύπτει άλλη έννοια.

Τροποποιητική Σύμβαση: σημαίνει το παρόν έγγραφο και τα Παράρτηματά αυτού.

Προσδιορισμένο Τμήμα: σημαίνει τη γεωγραφική περιοχή, όπως αυτή ενδέχεται να προσδιορισθεί από τον Ανάδοχο στο Ελληνικό Δημόσιο ή από το Ελληνικό Δημόσιο στον Ανάδοχο, πριν από την πραγματική έναρξη οποιασδήποτε Φυσικής Δραστηριότητας, σαν η περιοχή μέσα στην οποία αυτή η Φυσική Δραστηριότητα πρόκειται να γίνει, υπό τον όρο ότι: (i) εάν ο προσδιορισμός γίνει από τον Ανάδοχο, η ούτω προσδιορισθείσα περιοχή θα θα υπερβαίνει τα πενήντα (50) τετραγωνικά χιλιόμετρα και θα έχει ορθογώνιο σχήμα, εφ' όσον αυτό θα είναι πρακτικά εφικτό, (ii) εάν ο προσδιορισμός γίνει από το Ελληνικό Δημόσιο, η ούτω προσδιορισθείσα περιοχή θα θα είναι μικρότερη από πενήντα (50) τετραγωνικά χιλιόμετρα και θα έχει ορθογώνιο σχήμα, εφ' όσον αυτό θα είναι πρακτικά εφικτό, και (iii) Προσδιορισμένο Τμήμα μπορεί να είναι μόνο γεωγραφική περιοχή που προσδιορίζεται από μία περιοχή που καθορίζεται στο παρόν άρθρο 1, η οποία δεν είναι μικρότερη από το διπλάσιο της ελάχιστης περιοχής που απαιτείται να καθορισθεί σε περίπτωση προσδιορισμού αυτής από το Ελληνικό Δημόσιο.

Άρθρο 1, η οποία δεν είναι μικρότερη από το διπλάσιο της ελάχιστης περιοχής που απαιτείται να καθορισθεί σε περίπτωση προσδιορισμού αυτής από το Ελληνικό Δημόσιο.

Ημερομηνία Ισχύος της Τροποποιητικής Σύμβασης: σημαίνει την ημερομηνία της δημοσίευσης στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως της Ελληνικής Δημοκρατίας του κυρωτικού νόμου της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης μαζί με το κείμενο αυτής στην ελληνική και αγγλική.

Ερευνητική Περιοχή: σημαίνει την περιοχή που περιγράφεται στο Παράρτημα «Α» και εμφανίζεται στο Παράρτημα «Β» της Σύμβασης, μετά την κλάση όμως απ' αυτήν της Περιοχής Εκμετάλλευσης της Νότιας Καβάλας.

Περιοχή Εκμετάλλευσης Πρίνου (Δεύτερο Τμήμα): σημαίνει το τμήμα εκείνο της περιοχής Εκμετάλλευσης Πρίνου που περιγράφεται και εμφανίζεται στο Παράρτημα «Α» της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης.

Φυσική Δραστηριότητα: σημαίνει οποιαδήποτε φυσική δραστηριότητα στην περιοχή στην οποία αφορά η δραστηριότητα αυτή, περιλαμβανομένων των ερευνών οποιασδήποτε φύσης καθώς και των γεωτρήσεων.

Περιοχή Εκμετάλλευσης Νότιας Καβάλας: σημαίνει την περιοχή που περιγράφεται και εμφανίζεται στο Παράρτημα «2» της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης.

Περιοχή Εκμετάλλευσης Νότιας Καβάλας (Δεύτερο Τμήμα): σημαίνει το τμήμα εκείνο της Περιοχής Εκμετάλλευσης Νότιας Καβάλας που περιγράφεται και εμφανίζεται στο Παράρτημα «3» της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης.

Λέξεις και όροι με κεφαλαία που χρησιμοποιούνται στην παρούσα Τροποποιητική Σύμβαση και προσδιορίζονται στη Σύμβαση έχουν την ίδια έννοια και πρέπει να ερμηνεύονται όπως προσδιορίζονται στη Σύμβαση, εκτός εάν από το παρόν κείμενο προκύπτει άλλη έννοια.

#### Άρθρο 2

##### Μεταβίβαση Ποσοτών Συμμετοχής

2.1. Μέσα σε δέκα (10) μέρες μετά την Ημερομηνία Ισχύος της Τροποποιητικής Σύμβασης τα εκ Δευτέρου Συμβαλλόμενα Μέρη (εκτός της WINTERSHALL AKTI-ENGSELSSCHAFT και της ΔΕΠ—ΕΚΥ) θα υπογράψουν και παραδώσουν συμβολαιογραφική σύμβαση μεταβίβασης με την οποία θα μεταβιβάσουν στη ΔΕΠ—ΕΚΥ ένα πρόσθετο ποσοστό συμμετοχής πέντε τοις εκατό (5%) στην Περιοχή Εκμετάλλευσης Πρίνου (Δεύτερο Τμήμα) και στην Περιοχή Εκμετάλλευσης Νότιας Καβάλας (Δεύτερο Τμήμα), έτσι ώστε το δέκα τοις εκατό (10%) ποσοστό συμμετοχής εξ αδιαιρέτου που έχει σήμερα η ΔΕΠ—ΕΚΥ σε καθένα από τα πιο πάνω Δεύτερα Τμήματα να αυξηθεί σε δεκαπέντε τοις εκατό (15%). Η σύμβαση αυτή θα προβλέπει ρητά ότι θα ισχύει από 9 Δεκεμβρίου 1987.

2.2. Καμιά πληρωμή δε θα γίνει από τη ΔΕΠ—ΕΚΥ κατά ή για τη μεταβίβαση του προαναφερθέντος ποσοστού συμμετοχής πέντε τοις εκατό (5%).

#### Άρθρο 3

##### Έλεγχος Φυσικής Δραστηριότητας

Από την Ημερομηνία Ισχύος της Τροποποιητικής Σύμβασης οι ακόλουθοι κανόνες θα εφαρμόζονται σχετικά με τη Φυσική Δραστηριότητα στην Ερευνητική Περιοχή, στην Περιοχή Εκμετάλλευσης Πρίνου (Δεύτερο Τμήμα) και στην Περιοχή Εκμετάλλευσης Νότιας Καβάλας (Δεύτερο Τμήμα).

I. Καμιά Φυσική Δραστηριότητα δεν μπορεί να αρχίσει σε οποιοδήποτε τμήμα των πιο πάνω περιοχών εκτός εάν:

(α) η ΔΕΠ—ΕΚΥ διενεργεί τέτοια δραστηριότητα είτε μόνη είτε με άλλα μέρη, ή

(β) τέτοια δραστηριότητα έχει εγκριθεί από τη ΔΕΠ—ΕΚΥ, ή

(γ) δύο γεωτρήσεις έχουν ήδη εκτελεσθεί μετά την Ημερομηνία Ισχύος της Τροποποιητικής Σύμβασης στο Προσδιορισμένο Τμήμα μέσα στο οποίο θα διενεργηθεί η πιο πάνω δραστηριότητα.

(3) η ερευνητική περίοδος του Προσδιορισμένου Τμήματος, μέσα στο οποίο η πιο πάνω δραστηριότητα πρόκειται να διενεργηθεί, έχει ήδη αρχίσει να τρέχει, ή

(ε) μία γεώτρηση έχει ήδη εκτελεσθεί, μετά την Ημερομηνία Ισχύος της Τροποποιητικής Σύμβασης, στην περιοχή μέσα στην οποία η πιο πάνω δραστηριότητα πρόκειται να λάβει χώρα, με την προϋπόθεση ότι η περιοχή αυτή είναι περιοχή η οποία περιλαμβάνεται στους προσδιορισμούς του Άρθρου 1 της παρούσας αλλά δεν αποτελεί Προσδιορισμένο Τμήμα.

Η. Τηρουμένων των διατάξεων της πιο πάνω παραγράφου Ι και των διατάξεων και συμφωνιών που ενδέχεται οποτεδήποτε να συνολογισθούν μεταξύ των εκ Δευτέρου Συμβαλλομένων Μερών, είναι επίσης δυνατό να γίνει γεώτρηση σε Προσδιορισμένο Τμήμα ή σε Δεύτερο Τμήμα από ένα ή περισσότερα από τα εκ Δευτέρου Συμβαλλόμενα Μέρη που είτε χωριστά είτε στο σύνολο είναι δικαιούχοι μεριδίων δέκα πέντε τοις εκατό (15%) στο Προσδιορισμένο Τμήμα ή το Δεύτερο Τμήμα μέσα στο οποίο πρόκειται να διενεργηθεί η πιο πάνω δραστηριότητα (γεώτρηση αποκλειστικής ευθύνης).

III. Εάν η ΔΕΠ—ΕΚΥ γνωστοποιήσει στον Ανάδοχο οποτεδήποτε πριν από τη συμπλήρωση οποιασδήποτε γεώτρησης φρέατος (το «Διακοπέν Φρέαρ») μέσα σε Προσδιορισμένο Τμήμα, ότι η γεώτρηση πρέπει να μην αρχίσει ή να διακοπεί (της τοιαύτης όμως γνωστοποίησης μη δυναμένης να γίνει στην περίπτωση που δύο γεωτρήσεις έχουν ήδη διεξαχθεί και αποπερατώνει στο Προσδιορισμένο Τμήμα μέσα στο οποίο το Διακοπέν Φρέαρ του οποίου η γεώτρηση διεξάγεται ή πρόκειται να διεξαχθεί, συμπεριλαμβανομένου οποιασδήποτε σφαγισθέντος ή διακοπέντος ή εγκαταλειφθέντος φρέατος, μετά την Ημερομηνία Ισχύος της Τροποποιητικής Σύμβασης) τότε, η γεώτρηση του Διακοπέντος Φρέατος δε θα αρχίσει ή, εάν έχει ήδη αρχίσει, θα διακοπεί και, στην περίπτωση που θα γίνει η τοιαύτη γνωστοποίηση από την ΔΕΠ—ΕΚΥ, οποιαδήποτε προγενέστερη γνωστοποίηση αναφορικά με το Προσδιορισμένο τούτο Τμήμα από το Ελληνικό Δημόσιο, δύναμις των παραγράφων (ii) ή (iii) του άρθρου 2.1 της Σύμβασης (όπως αντικαταστάθηκε από την παρούσα Τροποποιητική Σύμβαση) θα θεωρηθεί ότι δεν έχει γίνει.

#### Άρθρο 4

##### Εντολοδόχοι

4.1. Το άρθρο 1.7 της Σύμβασης αντικαθίσταται με το ακόλουθο τοιούτο:

«1.7 Ο Ανάδοχος θα διορίσει ως Εντολοδόχο ή Εντολοδόχους αυτού εταιρεία ή εταιρείες που θα συσταθούν στην Ελλάδα και που, με την επιφύλαξη των διατάξεων του πιο κάτω Άρθρου 3.4, θα φέρουν την ευθύνη της εκτέλεσης των Εργασιών Πετρελαίου και θα υποβάλουν στο Ελληνικό Δημόσιο όλες τις σχετικές με τις εργασίες αυτές εκθέσεις, πληροφορίες και έγγραφα. Κάθε Εντολοδόχος που θα διοριστεί, όπως αναφέρεται πιο πάνω, θα μπορεί να διοριστεί είτε για το σύνολο των Εργασιών Πετρελαίου είτε για οποιοδήποτε τμήμα αυτών, που θα προσδιορίζεται στο διορισμό του, με την προϋπόθεση ότι θα υπάρχουν πάντοτε ένας ή περισσότεροι Εντολοδόχοι υπεύθυνοι για τη διεξήγηση όλων των Εργασιών Πετρελαίου. Εντός των περικοπών που άλλως ορίζει η παρούσα Σύμβαση, ο Εντολοδόχος θα ενεργεί έναντι του Ελληνικού Δημοσίου, σε σχέση με τις Εργασίες Πετρελαίου, σαν εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος όλων των εταιρειών που αποτελούν τον Ανάδοχο, σε περίπτωση δε κατά την οποία διορισθούν περισσότεροι από ένας Εντολοδόχοι, θα ενεργεί καθένας από αυτούς έναντι του Ελληνικού Δημοσίου σε σχέση με τις Εργασίες Πετρελαίου για το τμήμα των οποίων διορίσθηκε.

Ο Ανάδοχος δικαιούται οποτεδήποτε να αντικαθιστά τον Εντολοδόχο ή Εντολοδόχους μετά από προειδοποίηση ενός (1) μήνα τουλάχιστον προς το Ελληνικό Δημόσιο».

4.2. Οι ακόλουθες τρεις νέες παραγράφες προστίθενται στο άρθρο 1 της Σύμβασης:

«1.8. Η Εντολοδόχος Εταιρεία με την επωνυμία «Εταιρεία Πετρελαίων Βορείου Αιγαίου Ε.Π.Ε.», που συστήθηκε με την υπ' αριθ. 7525 της 27 Νοεμβρίου 1976 συμβολαιογραφική πράξη της Συμετολογιστικής Αθηνών Θεοπέμπτου Δ. Χρυσάφη, θα επαναδιοριστεί σαν Εντολοδόχος του Αναδόχου για τις Περιοχές Εκμετάλλευσης Πρίνου και Νότιας Καβάλας και για όλες τις δραστηριότητες και εγκαταστάσεις που σχετίζονται με τις Περιοχές αυτές. Ο Εντολοδόχος αυτός θα διοικείται από έναν ή περισσότερους Διαχειριστές που θα διορισθούν σύμφωνα με το Καταστατικό του, που μπορεί να τροποποιείται ή συμπληρώνεται με πλειοψηφία κατά την ελεύθερη βούληση των εταίρων αυτού.

1.9. Νέα εταιρεία περιορισμένης ευθύνης με την επωνυμία «Εταιρεία Πετρελαίων Θρακικού Πελάγους Ε.Π.Ε.» θα συσταθεί μέσα σε τριάντα (30) μέρες από την Ημερομηνία Ισχύος της Τροποποιητικής Σύμβασης. Το Καταστατικό σύστασης της νέας αυτής εταιρείας θα περιλαμβάνει όρους και διατάξεις που θα συμφωνηθούν από κοινού μεταξύ όλων των εταίρων της και το οποίο θα μπορεί να τροποποιείται ή συμπληρώνεται με πλειοψηφία κατά την ελεύθερη βούληση αυτών. Η νέα αυτή εταιρεία θα διοικείται από τρεις μη μειοζόμενους διαχειριστές από τους οποίους ο ένας θα διορίζεται από την DENISON MINES LIMITED ή από τους δικαιούχους αυτής, ο δεύτερος θα διορίζεται από τη ΔΕΠ—ΕΚΥ ή από τους δικαιούχους αυτής και ο τρίτος θα διορίζεται από κοινού από τις HELLENIC OIL COMPANY, INC., WHITE SHIELD GREECE OIL CORPORATION και WINTERSHALL AKTIENGESELLSCHAFT ή από τους δικαιούχους αυτών. Οι εξουσίες και τα καθήκοντα των Διαχειριστών αυτών καθώς και η διοίκηση της νέας αυτής εταιρείας θα είναι όπως καθορίζονται στο Παράρτημα «4» της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης.

1.10. Από τη σύστασή της η εταιρεία που αναφέρεται στο Άρθρο 1.9 θα διοριστεί σαν Εντολοδόχος για την Ερευνητική Περιοχή και για οποιαδήποτε Περιοχή Εκμετάλλευσης που ενδέχεται μεταγενέστερα να δημιουργηθεί από την Ερευνητική αυτή Περιοχή. Ο Εντολοδόχος αυτός, ανεξάρτητα από τα αναφερόμενα στην παράγραφο 2 του Άρθρου 1.7 της Σύμβασης, θα παραιτείται Εντολοδόχος μέχρι τη λήξη της Ερευνητικής Περιόδου και για τη διάρκεια οποιασδήποτε Περιοχής Εκμετάλλευσης θα αποκτηθεί από την Ερευνητική Περιοχή».

#### Άρθρο 5

##### Διάρκεια της Ερευνητικής Περιόδου

Το Άρθρο 2.1 της Σύμβασης αντικαθίσταται με το ακόλουθο τοιούτο:

2.1. Παρέχεται με την παρούσα στον Ανάδοχο αποκλειστική άδεια ερευνών που καλύπτει ολόκληρη την Ερευνητική Περιοχή για τη χρονική περίοδο που αρχίζει από την Ημερομηνία Ισχύος της Τροποποιητικής Σύμβασης και που λήγει, ως προς κάθε Προσδιορισμένο Τμήμα της Ερευνητικής Περιοχής, τριάντα (30) μήνες μετά την έναρξη της ερευνητικής περιόδου του κάθε τέτοιου Προσδιορισμένου Τμήματος ή, εάν η γεώτρηση οποιασδήποτε ερευνητικού φρέατος του Αναδόχου βρίσκεται σε εξέλιξη κατά την ημερομηνία λήξης της πιο πάνω περιόδου των τριάντα (30) μηνών, η περίοδος αυτή θα λήγει κατά τη λήξη του πρόσθετου χρόνου που θα απαιτηθεί για τη συμπλήρωση ή τη σφράγιση και εγκατάλειψη του τοιούτου ερευνητικού φρέατος. Οπωσδήποτε όμως, ο πρόσθετος αυτός χρόνος δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερος των έξι (6) μηνών. Για τους σκοπούς της Σύμβασης η ερευνητική περίοδος οποιασδήποτε Προσδιορισμένου Τμήματος θα αρχίζει από:

(i) την ημερομηνία της πραγματικής έναρξης της γεώτρησης του δεύτερου ερευνητικού φρέατος μέσα στο Προσδιο-

ρισμένο Τμήμα όπου πρόκειται να διενεργηθεί, με τον όρο όμως ότι κανένα φρέαρ το οποίο καθίσταται ή έχει καταστεί Διακοπέν Φρέαρ, όπως αναφέρεται στην παράγραφο III του Άρθρου 2 της Τροποποιητικής Σύμβασης, θα θεωρείται για τον προκείμενο σκοπό πάλι ερευνητικό φρέαρ, ή

(ii) την ημερομηνία της πραγματικής έναρξης της γεώτρησης του πρώτου ερευνητικού φρέατος μέσα στο Προσδιορισμένο Τμήμα όπου πρόκειται να διενεργηθεί, εάν το Ελληνικό Δημόσιο μέσα σε δέκα (10) μέρες από τη λήξη της γνωστοποίησης του Αναδόχου ότι προτίθεται να προβεί σε γεώτρηση ερευνητικού φρέατος μέσα στο Προσδιορισμένο αυτό Τμήμα, γνωστοποιήσει στον Ανάδοχο ότι δεν αντιτίθεται στη γεώτρηση ταιούτου ερευνητικού φρέατος, ή

(iii) την ημερομηνία μετά την παρέλευση τεσσάρων (4) μηνών από τη γνωστοποίηση του Ελληνικού Δημοσίου προς τον Ανάδοχο ότι η ερευνητική περίοδος για οποιοδήποτε Προσδιορισμένο Τμήμα θα αρχίσει μετά την παρέλευση τεσσάρων (4) μηνών από την ανωτέρω γνωστοποίηση,

οποιαδήποτε από αυτές επισυμβεί νωρίτερα.

#### Άρθρο 6

##### Ετήσιο Πρόγραμμα Εργασιών και Προϋπολογισμός

Το Άρθρο 8.2 της Σύμβασης αντικαθίσταται με το ακόλουθο τοιούτο:

8.2. Εάν το Ελληνικό Δημόσιο επιθυμεί να προτείνει αναθεώρηση ορισμένων τμημάτων που περιέχονται στο ρηθέν Ετήσιο Πρόγραμμα Εργασιών υποχρεώνεται, μέσα σε τριάντα (30) μέρες από την υποβολή σ' αυτό του Προγράμματος, να ειδοποιήσει σχετικά τον Ανάδοχο. Σύντομα, μετά από αυτό το Ελληνικό Δημόσιο και ο Ανάδοχος θα συναντηθούν και θα προσπαθήσουν να συμφωνήσουν επί των αναθεωρήσεων που τριττεύει το Ελληνικό Δημόσιο. Σε κάθε περίπτωση, οποιαδήποτε τμήμα του Ετήσιου Προγράμματος Εργασιών, σχετικά με το οποίο το Ελληνικό Δημόσιο δεν πρότεινε αναθεώρηση, θα εκτελείται καθόσον τούτο είναι εφικτό, όπως αναφέρεται σ' αυτό. Εάν το Ελληνικό Δημόσιο παραλείψει να προβεί στην πιο πάνω γνωστοποίηση προς τον Ανάδοχο, μέσα στην προαναφερθείσα προθεσμία, θα θεωρείται ότι αυτό δεν επιθυμεί να προτείνει οποιοδήποτε αναθεωρήσεις.

#### Άρθρο 7

##### Στοιχεία και Ενδείξεις Δραστηριότητας

Το Άρθρο 12.6 της Σύμβασης αντικαθίσταται με το ακόλουθο τοιούτο:

12.6. Εξουσιοδοτημένοι εκπρόσωποι του Ελληνικού Δημοσίου, που θα επιλέγονται κατά τη μόνη και ανέλεγκτη κρίση του, θα δικαιούνται να παρακολουθούν τις επιστημονικές δραστηριότητες και τεχνικές εργασίες του Αναδόχου προς το σκοπό να ενημερώνονται και λαμβάνουν γνώση των λεπτομερειών της προόδου αυτών. Αυτή η παρακολούθηση θα διεξάγεται κατά τέτοιον τρόπο ώστε να μην παρακωλύονται οι εργασίες του Αναδόχου.

#### Άρθρο 8

##### Θείον

Το Άρθρο 19.5 της Σύμβασης αντικαθίσταται με το ακόλουθο τοιούτο:

19.5. Ο Ανάδοχος είναι υπεύθυνος για την πώληση του παραγόμενου θείου, είτε σαν καθαρό θείο είτε σαν οποιοδήποτε υποπροϊόν αυτού. Με τους όρους και σύμφωνα με τις διατάξεις του Άρθρου 16 (περιλαμβανομένων ειδικά των περί γνωστοποιήσεων διατάξεών του), ο Ανάδοχος θα δικαιούται να εξάγει, οποτεδήποτε, οποιαδήποτε παραγωγή θείου που υπερβαίνει τις ποσότητες που θα παραδίδονται σε είδος στο Ελληνικό Δημόσιο. Όλες αυτές οι πωλήσεις θα συνομολογούνται: σε αληθείς, ελεύθερες και ανταγωνιστικές τιμές.

#### Άρθρο 9

##### Κοινοποιήσεις

Το Άρθρο 35 παράγραφος (6) της Σύμβασης αντικαθίσταται με το ακόλουθο τοιούτο:

(6) Για κοινοποιήσεις ή γνωστοποιήσεις του Ελληνικού Δημοσίου στον Ανάδοχο, προς τον

Κωνσταντίνο Κ. Κυριακίδη  
Δικηγόρο  
Λεωφ. Βασ. Σοφίας αριθ. 6  
106 74 Αθήνα, Ελλάδα

#### Άρθρο 10

##### Προστασία της Επένδυσης

Η προστασία του νομοθετικού διατάγματος 2687/1953, που παρασχέθηκε στον Ανάδοχο σύμφωνα με το προεδρικό διάταγμα 678/1976, που δημοσιεύθηκε στο φύλλο υπ' αριθ. 248 της 16 Σεπτεμβρίου 1976 (Τεύχος Α') της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως της Ελληνικής Δημοκρατίας, που εκδόθηκε σύμφωνα με το Άρθρο 32 της Σύμβασης, επιβεβαιώνεται με την παρούσα και θα εφαρμόζεται στις επενδύσεις του Αναδόχου ανεξάρτητα από την τροποποίηση της Σύμβασης.

#### Άρθρο 11

##### Παραίτησεις

11.1. Από την ημερομηνία Έναρξης Ισχύος της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης, οι ΕΠΑΙΡΕΙΕΣ αποσύρουν, ανακαλούν και παραιτούνται από την υπ' αριθ. 3562 της 16 Ιουνίου 1987 Αίτησή τους ενώπιον του Συμβουλίου της Επικρατείας.

11.2. Τα συμβαλλόμενα στο παρόν μέρη παραιτούνται με την παρούσα από κάθε ένα και όλα ανεξαιρέτως τα δικαιώματα τα οποία έχουν ή ενδέχεται να αποκτήσουν οποτεδήποτε στο μέλλον μετά την Ημερομηνία Ισχύος της Τροποποιητικής Σύμβασης, να αξιώσουν ή να δηλώσουν ότι η παρούσα Τροποποιητική Σύμβαση είναι άκυρη και ανίσχυρη ή να εγείρουν ή προβούν σε οποιαδήποτε αγωγή ή δικαστική ενέργεια ενώπιον οποιασδήποτε δικαστηρίου ή διαδικαστικής αρχής στην Ελλάδα ή αλλού προς το σκοπό να επιτύχουν την πιο πάνω θήλωση.

#### Άρθρο 12

##### Όροι της Σύμβασης

Όλοι οι όροι και συμφωνίες της Σύμβασης που δεν τροποποιούνται ή και συμπληρώνονται με την παρούσα Σύμβαση ή που δεν έχουν προηγουμένως τροποποιηθεί ή και συμπληρωθεί με τη Συμπληρωματική Σύμβαση που κυρώθηκε με το Νόμο 539 του 1977, είναι και θα παραμείνουν σε πλήρη ισχύ, κύρος και ενέργεια.

#### Άρθρο 13

##### Ημερομηνία Ισχύος της Τροποποιητικής Σύμβασης

Η ισχύς της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης τελεί υπό την αίρεση της κύρωσής της, χωρίς καμία μεταβολή ή τροποποίηση, από τη Βουλή της Ελληνικής Δημοκρατίας, μέσα σε εκατόν είκοσι (120) μέρες από την ημερομηνία της υπογραφής της. Η παρούσα Τροποποιητική Σύμβαση θα έχει ισχύ, κύρος και έννομο αποτέλεσμα μόνο στην περίπτωση που η ανωτέρω κύρωση γίνει μέσα στην πιο πάνω προθεσμία. Η ημερομηνία κατά την οποία θα δημοσιευθεί η παρούσα Τροποποιητική Σύμβαση, που κυρώθηκε χωρίς μεταβολή ή τροποποίηση, μαζί με τον κυρωτικό αυτής νόμο στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως της Ελληνικής Δημοκρατίας, θα είναι η Ημερομηνία Έναρξης της Ισχύος της.

#### Άρθρο 14

##### Νόμος 1701

Με την προϋπόθεση της κύρωσης της παρούσας Τροποποιητικής Σύμβασης από τη Βουλή της Ελληνικής Δημο-

κρατίας, ώστε αυτή να γίνει νόμος του Κράτους. τα Άρθρα 1 έως και 8.1 και τα Άρθρα 9 και 10 του νόμου 1701 του 1987 θα καταργηθούν επίσης με τον κωτικό νόμο.

#### Άρθρο 15

Εγκυρότητα κειμένων

Η παρούσα Τροποποιητική Σύμβαση συντάχθηκε στην ελληνική και αγγλική γλώσσες και αμφότερα τα κείμενα θα λογίζονται ότι έχουν την αυτήν ισχύ και ενέργεια και ότι θα διέπονται από το Ελληνικό Δίκαιο.

ΣΕ ΠΙΣΤΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ, αναμολογήθηκε η παρούσα Τροποποιητική Σύμβαση, η οποία και υπογράφεται ως ακολούθως:

#### Τα Συμβαλλόμενα Μέρη

Για το Ελληνικό Δημόσιο  
(υπογραφή)

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΠΕΠΟΝΗΣ

Υπουργός Βιομηχανίας,  
Ενέργειας και Τεχνολογίας

Για τις Εταιρείες

DENISON MINES LIMITED

Υπό: Δύο υπογραφές—Τ.Σ.

HELLENIC OIL COMPANY, INC.

Υπό: υπογραφή—Τ.Σ.

WHITE SHIELD GREECE OIL CORPORATION

Υπό: υπογραφή—Τ.Σ.

WINTERSHALL AKTIENGESELLSCHAFT

Υπό: Δύο υπογραφές—Τ.Σ.

ΒΙΝΤΕΡΣΧΑΛΔ ΕΛΛΙΑΣ Α. Ε. ΠΕΤΡΕΛΑΙΩΝ

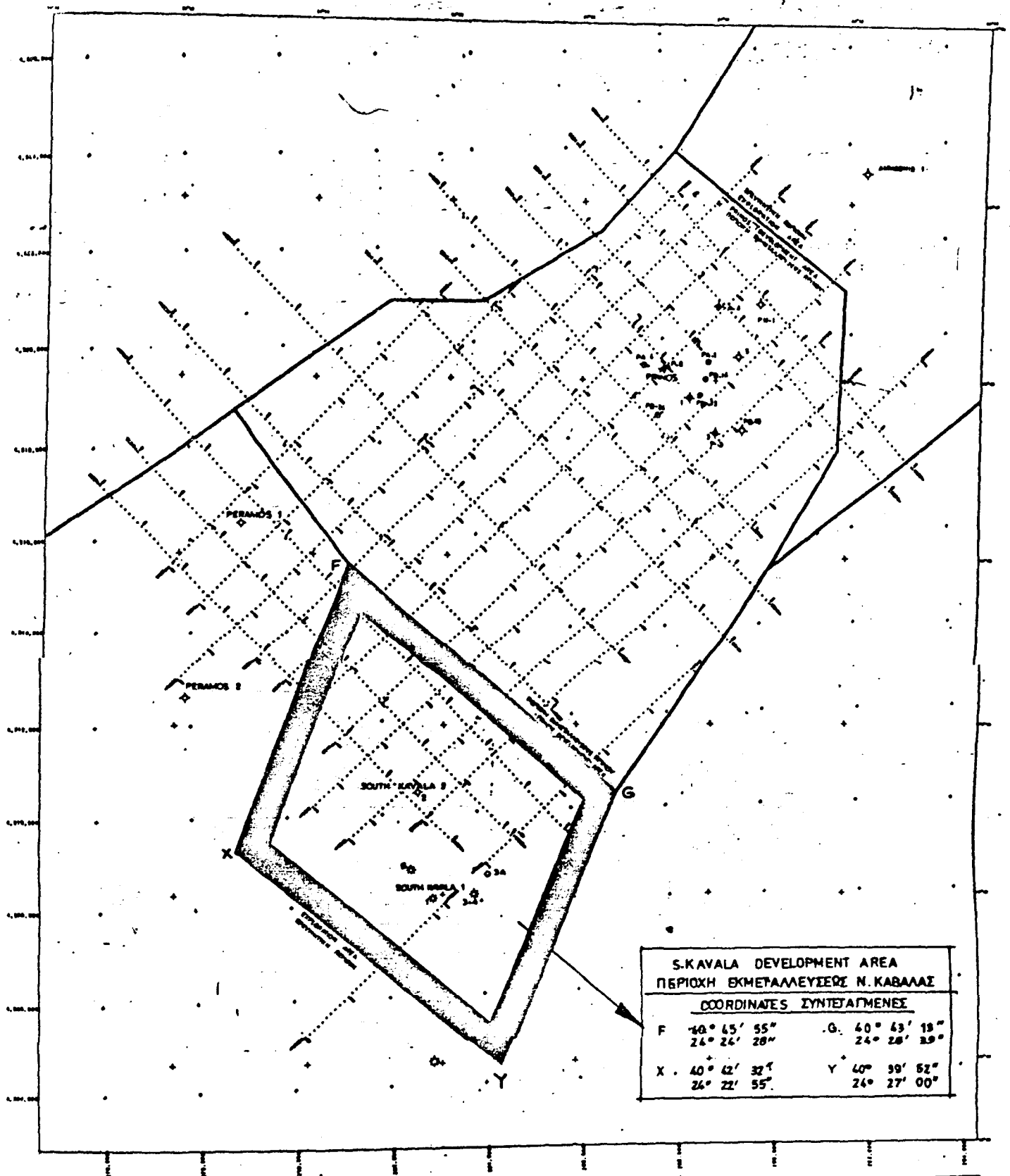
Υπό: υπογραφή—Τ.Σ.

και η

ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΠΕΤΡΕΛΑΙΩΝ—  
ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ  
ΥΔΡΟΓΟΝΑΝΘΡΑΚΩΝ Α.Ε.

Υπό: υπογραφή—Τ.Σ.





NORTH AEGEAN PETROLEUM CO EPE  
ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΩΝ ΒΟΡ. ΑΙΓΑΙΟΥ

S.KAVALA DEVELOPMENT AREA  
ΠΕΡΙΟΧΗ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ Ν.ΚΑΒΑΛΑΣ

SCHEDULE 2 ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

9 ΔΕΚ. 1987

ΣΥΝΤΕΤΑΓΜΕΝΕΣ	ΜΕΤΡΟ ΜΕΣΟΝ ΜΕΤΡΩΝ ΕΝΔΕΙΧΝΟΜΕΝΩΝ
Ε	Ε
Σ	Σ
Δ	Δ
Α	Α
Υ	Υ
Χ	Χ
Ζ	Ζ
Η	Η
Θ	Θ
Κ	Κ
Λ	Λ
Μ	Μ
Ν	Ν
Ξ	Ξ
Ο	Ο
Π	Π
Ρ	Ρ
Σ	Σ
Τ	Τ
Υ	Υ
Φ	Φ
Χ	Χ
Ψ	Ψ
Ω	Ω
Α	Α
Β	Β
Γ	Γ
Δ	Δ
Ε	Ε
ΣΤΕΛΕΧΟΣ	ΕΛΛ. 234-01





## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ «4»

## ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

(α) Η Εταιρεία θα διοικείται από τρεις άμισθους Διαχειριστές, ένας από τους οποίους θα διορίζεται από την DENISON MINES LIMITED ή τους δικαιούχους αυτής, ο δεύτερος από αυτούς θα διορίζεται από την ΔΕΠ—ΕΚΥ ή τους δικαιούχους αυτής και ο τρίτος θα διορίζεται με κοινή απόφαση των Εταιρειών HELLENIC OIL COMPANY INC., WHITE SHIELD GREECE OIL CORPORATION και WINTERSHALL AKTIENGESELLSCHAFT ή των αντιστοίχων δικαιούχων αυτών.

(β) Η Συνέλευση των Εταίρων μπορεί να κατονομάσει έναν από τους τρεις Διαχειριστές σαν τον Αρχαιότερο Διαχειριστή. Οι Διαχειριστές θα λαμβάνουν τις αποφάσεις τους, εάν δε δύναται να υπάρξει ομοφωνία, με απλή πλειοψηφία. Σε περίπτωση ισοψηφίας η ψήφος του αρχαιότερου Διαχειριστή θα υπερσχύει.

(γ) Οι Διαχειριστές:

(i) Εκπροσωπούν την Εταιρεία στην Ελλάδα και στο εξωτερικό, ενεργητικά και παθητικά, σε όλες τις σχέσεις και συναλλαγές αυτής με κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή διεθνή οργανισμό και ενώπιον κάθε Δημόσιας, Δημοτικής και Κοινοτικής Αρχής, κάθε Τράπεζας, κάθε Επιμελητηρίου και ενώπιον κάθε γενικά Δικαστηρίου, οποιουδήποτε βαθμού και δικαιοδοσίας, συμπεριλαμβανομένου του Αρείου Πάγου και του Συμβουλίου Επικρατείας.

(ii) Εγείρουν πτωχές και εκτελούν και πράττουν οτιδήποτε κρίνουν σκόπιμο ή αναγκαίο για την προάσπιση των συμφερόντων της Εταιρείας.

(iii) Διορίζουν δικηγόρους της Εταιρείας και χορηγούν σ' αυτούς γενικά ή ειδικά πληρεξούσια.

(iv) Διορίζουν ένα Γενικό Διευθυντή, ο οποίος διευθύνει και κανονίζει τα της εσωτερικής και εξωτερικής λειτουργίας της Εταιρείας και προσδιορίζει όλες τις δαπάνες, εκτός από εκείνες για τις οποίες, σύμφωνα με το νόμο ή το Καταστατικό, ανήκουν στη δικαιοδοσία της Συνέλευσης των Εταίρων, και ο οποίος αγοράζει και πωλεί εμπορεύματα, μηχανήματα, ανταλλακτικά και οποιουδήποτε άλλα υλικά, εκχωρεί και ενεχυριάζει, υπ' οποιουδήποτε όρους εγκρίνει, φορτωτικές, συναλλαγματικές, γραμμάτια, χρεωστικές αποδείξεις τρίτων και απαιτήσεις κατά τρίτων από την πώληση εμπορευμάτων, ανοίγει, κινεί και διατηρεί τραπεζικούς λογαριασμούς, συνάπτει συμβάσεις με Τράπεζες για το άνοιγμα πιστώσεων, έκδοση εγγυητικών επιστολών ή χορήγηση πιστώσεων σε ανοικτό λογαριασμό με όρους της έγκρισής του, εκδίδει και οπισθογράφει επιταγές, εκδίδει, αποδέχεται και οπισθογράφει συναλλαγματικές και γραμμάτια σε διαταγή και παρέχει εγγυήσεις που αφορούν στη συνήθη πορεία των εργασιών της Εταιρείας, εισπράττει και αποδέχεται χρήματα, συνομολογεί πάσης φύσεως συμβάσεις και συμφωνίες

με τρίτους, φυσικά ή νομικά πρόσωπα, προσλαμβάνει και απολύει το υπαλληλικό και εργατικό προσωπικό της Εταιρείας και ορίζει τις αποδοχές αυτού και διορίζει υπαλλήλους της εταιρείας σαν ειδικούς ή γενικούς εκπροσώπους αυτής και χορηγεί γενικά ή ειδικά πληρεξούσια σ' αυτούς. Ο Γενικός Διευθυντής ενημερώνει περιοδικά τους Διαχειριστές σχετικά με την εκπλήρωση των καθηκόντων του.

(δ) Κατ' εξαίρεση, των προβλεπόμενων στην προηγούμενη παράγραφο, οι Διαχειριστές και ο Γενικός Διευθυντής πρέπει να έχουν την έγκριση της Συνέλευσης των Εταίρων, για να προβούν στις κατωτέρω πράξεις στο όνομα και για λογαριασμό της Εταιρείας:

(i) Αγορά, πώληση και υποθήκευση ακινήτων.

(ii) Συνομολόγηση μισθώσεων χρονικής διάρκειας μεγαλύτερης των δύο ετών.

(iii) Χορήγηση δανείων ή εγγυήσεων πέραν των αφορώντων στη συνήθη πορεία των εταιρικών υποθέσεων.

(iv) Αποδοχή δανείων ή χρεωστικών ομολόγων, αξίας μεγαλύτερης των δύο εκατομμυρίων (2.000.000) δραχμών.

(v) Αγορά μετοχών ή συμμετοχή σε άλλες εταιρείες ή επιχειρήσεις και σύσταση ή διάλυση θυγατρικών εταιρειών.

(vi) Εγκαθίδρυση συνταξιοδοτικών προγραμμάτων για το προσωπικό της Εταιρείας ή υπόσχεση παροχής ειδικών συντάξεων στο ρηθέν προσωπικό, επιπρόσθετα των προβλεπόμενων από την Ελληνική Νομοθεσία.

(ε) Η Εταιρεία εκπροσωπείται έναντι τρίτων από δύο Διαχειριστές ενεργούντες από κοινού. Για τη θέσπιση της Εταιρείας απαιτείται η υπογραφή των Διαχειριστών κάτω από την εταιρική επωνυμία. Ανεξάρτητα από τα προβλεπόμενα στην παρούσα παράγραφο, για όλα τα θέματα για τα οποία είναι εξουσιοδοτημένος ο Γενικός Διευθυντής, όπως προβλέπεται ανωτέρω, θα υπογράφει ο Γενικός Διευθυντής με μόνη την υπογραφή του.

(στ) Σε περίπτωση απουσίας ή κωλύματος κάποιου από τους Διαχειριστές, αυτός υποκαθίσταται από άλλο πρόσωπο διοριζόμενο από τη Συνέλευση των Εταίρων, σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου (α) ανωτέρω.

(ζ) Ο διορισμός κάθε Διαχειριστή δύναται να ανακληθεί οποτεδήποτε από τον Εταίρο που τον έχει διορίσει, υπό την προϋπόθεση ότι θα διορίζεται ταυτόχρονα νέος Διαχειριστής σε αντικατάστασή του. Ο διορισμός του οποίου ανακληθή.

(η) Οι Διαχειριστές θα λαμβάνουν γνώση όλων των πληροφοριών και εγγράφων που αφορούν την Εταιρεία και τις εργασίες αυτής και θα διατηρούν γραφεία στην έδρα της Εταιρείας, δύναται δε να συνεδριάζουν εκεί ή σε οποιοδήποτε άλλο μέρος αποφασίσουν ομοφώνως.

## AMENDMENT AGREEMENT

This Agreement is entered into in Athens on this the 9th day of the month of December of the year 1987, by and between :

On the one hand :

THE GREEK STATE duly represented by the Minister of Industry, Energy and Technology, Mr. Anastassios Peponis, domiciled in Athens, by virtue of Article Second of Law 98/1975.

And on the other hand :

(1) DENISON MINES LIMITED, with principal offices in Toronto, Ontario, Canada duly herein represented by Messrs J. D. Fowler and John A. Mullin by virtue of paragraph 28 of its By-Law No. 1,

(2) HELLENIC OIL COMPANY, INC., with principal offices in Houston, Texas, U.S.A. duly herein represented by Mr. Frank L. Cascio by virtue of its Board Resolution dated December 4, 1987,

(3) WHITE SHIELD GREECE OIL CORPORATION, with principal offices in New York, New York, U.S.A., duly herein represented by Mr. Frank L. Cascio by virtue of its Board Resolution dated December 5, 1987,

(4) WINTERSHALL AKTIENGESELLSCHAFT, with principal offices in Kassel, Federal Republic of Germany, duly herein represented by Messrs Walter Schulz and Walter Grandpierre by virtue of its notarized Power of Attorney dated December 7, 1987,

(5) WINTERSHALL HELLAS PETROLEUM S.A., with principal offices in Athens, Greece, duly herein represented by Dr. Walter Grandpierre by virtue of its Board Resolution dated December 7, 1987 (hereinafter referred to as the «COMPANIES») and

(6) PUBLIC PETROLEUM CORPORATION - EXPLORATION AND EXPLOITATION OF HYDROCARBONS S.A., with principal offices in Athens, Greece, duly herein represented by Mr. George Frangeskakis by virtue of its Board Resolution dated December 8, 1987 (hereinafter referred to as «DEP - EKY»). The COMPANIES and DEP-EKY are collectively hereinafter referred to as the «Parties of the Second Part».

## PREAMBLE

Whereas, the Greek State and Oceanic Exploration Co. of Greece, Hellenic Oil Company, Inc., Wintershall Aktiengesellschaft and White Shield Greece Oil Corporation entered into an Agreement dated June 14, 1975 «For Exploration and Development of Hydrocarbons in Offshore Area of the Sea of Thrace», ratified by Law 98/1975, published in the Official Gazette of the Greek Republic, Issue No. 161 of August 1, 1975 (Vol. A), and Whereas the above Agreement has heretofore been amended by Supplemental Agreement dated September 27, 1976 ratified by Law 539/1977, published in the Official Gazette of the Greek Republic Issue No. 39 of February 11, 1977 (Vol. A), the above Agreement dated June 14, 1975, as so amended, to be referred to hereinafter as the «Agreement», and

Whereas the Parties of the Second Part, as assignees and successors of the original holders of interests in the Agreement and holding all such interests, form at present the «Contractor» thereof and as such are subject to all applicable terms and conditions of the Agreement, as is further hereby amended and supplemented, and

Whereas certain differences have arisen between the Greek State and the COMPANIES in connection with the Agreement, and

Whereas the Greek State, seeking to resolve these differences, enacted Law 1701 of 1987 providing for negotiations for the purpose of securing national control of certain petroleum activities including the possibility of increasing participation of public entities in the participation shares of the COMPANIES in the Agreement, and

Whereas the COMPANIES have contested the validity of Law 1701 of 1987 and filed Application No. 3562 dated June 16, 1987 with the Supreme Administrative Court, requesting the holding of said Law 1701 of 1987 as unconstitutional, and

Whereas the Greek State, acting under the provisions of Law 1701 of 1987, and the COMPANIES, while contesting the validity of Law 1701 of 1987 and of the application thereof, in a desire to settle amicably all their differences have joined in discussions which have resulted in a mutually acceptable and satisfactory resolution of all their differences, and

Whereas, because of such mutually acceptable and satisfactory resolution with the COMPANIES and as a part thereof, the Greek State accepts that the purpose of Articles 1 through 8.1 and Articles 9 and 10 of Law 1701 of 1987 has been fulfilled and, hence, that these Articles have now become without any objective and the COMPANIES, because of such resolution and of such acceptance by the Greek State, declare and confirm that they do not intend to contest any further the validity of Law 1701 of 1987 in any jurisdiction and that Application No. 3562 of June 16, 1987 has become without any further purpose and objective and will be withdrawn, and

Whereas as a result of such resolution and above mutual acceptance, the Greek State and the Parties of the Second Part reaffirm that the force, validity and effect of the Agreement, as hereby amended and supplemented, is and shall be maintained, and shall not be questioned or contested hereafter in any jurisdiction.

Now therefore for the considerations hereinabove set forth, the Parties hereto, pursuant to Article 30.3 of the Agreement, mutually covenant, stipulate and agree to amend and supplement it in its following provisions but in no others.

## WITNESSETH

## Article 1.

## Definitions

For the purpose of the Agreement and this Amendment the following underlined words and terms shall have the following meanings, unless the context otherwise requires.

Amendment Agreement : means the present document and its Schedules.

Designated Portion : means such geographical area as may be specified by Contractor to the Greek State or by the Greek State to Contractor before the actual commencement of any Physical Activity as the area in which such Physical Activity is to take place provided that : (i) if such specification is by Contractor the area so specified shall not exceed fifty (50) square kilome-

ters and shall, to the extent practical, be of a rectangular shape ; (ii) if such specification is by the Greek State the area so specified shall not be less than fifty (50) square kilometers and shall, to the extent practical, be of a rectangular shape ; and (iii) a Designated Portion may only be a geographical area specified from an area defined in this Article 1 which is not less than twice the minimum area required to be specified in the case of a specification by the Greek State.

**Effective Date of the Amendment Agreement :** means the date of publication in the Official Gazette of the Greek Republic of the ratification law of this Amendment Agreement together with the text hereof in Greek and English.

**Exploration Area :** means the area described in Schedule «A» and outlined in Schedule «B» of the Agreement but excluding the South Kavala Development Area.

**Prinos Development Area (Secondary Portion) :** means that part of the Prinos Development Area described and outlined in Schedule «I» of this Amendment Agreement.

**Physical Activity :** means any physical activity on the area to which such activity relates, including surveys of any character and drilling.

**South Kavala Development Area :** means the area described and outlined in Schedule «2» of this Amendment Agreement.

**South Kavala Development Area (Secondary Portion) :** means that part of the South Kavala Development Area described and outlined in Schedule «3» of this Amendment Agreement.

Capitalized words and terms used in this Amendment Agreement and defined in the Agreement have the same meaning and are to be construed as defined in the Agreement, unless the context hereof otherwise requires.

## Article 2

### Transfer of Participation Interests

2.1. Within ten (10) days after the Effective Date of the Amendment Agreement the Parties of the Second Part (other than Wintershall Aktiengesellschaft and DEP-EKY) shall execute and deliver a notarized transfer agreement effecting transfer to DEP-EKY of a further undivided participation interest of five (5) per cent in the Prinos Development Area (Secondary Portion) and in the South Kavala Development Area (Secondary Portion) so that the present undivided participation interest of ten (10) per cent held by DEP-EKY in each of such Secondary Portions will be increased to fifteen (15) per cent. Such agreement shall be expressed to be effective as of December 9, 1987.

2.2. No payment will be made by DEP-EKY upon or for the transfer of the five (5) per cent participation interest as referred to above.

## Article 3

### Control on Physical Activity

From the Effective Date of the Amendment Agreement the following rules shall apply regarding Physical Activity in the Exploration Area, the Prinos Development Area (Secondary Portion) and the South Kavala Development Area (Secondary Portion).

1. No Physical Activity may be commenced on any part of any such area, unless.

(a) DEP-EKY is carrying out such activity either alone or with other parties, or

(b) such activity has been approved by DEP-EKY, or

(c) two wells have been drilled after the Effective Date of the Amendment Agreement in the Designated Portion in which such activity is to be carried out, or

(d) the exploration period for the Designated Portion in which such activity is to be carried out has started to run, or

(e) a well has been drilled, after the Effective Date of the Amendment Agreement, in the area in which such activity is to be carried out if such area is an area for which a definition is contained in Article 1 hereof but is not a Designated Portion.

II. Subject to the provisions of the above paragraph 1 and to such provisions and conditions as may be agreed upon at any time or from time to time by the Parties of the Second Part, a well may also be drilled in a Designated Portion or in a Secondary Portion by a Party or Parties of the Second Part holding alone or in the aggregate fifteen (15) per cent of the interests in the Designated Portion or Secondary Portion in which such activity is to be carried out (sole risk well).

III. If DEP-EKY by notice to Contractor given at any time prior to the completion of the drilling of any well (the «Stopped Well») in a Designated Portion requires that the drilling thereof be not commenced or be terminated (which notice may not be given if two wells have theretofore been drilled and completed in the Designated Portion where the Stopped Well is being or is to be drilled, including any hole plugged or suspended or abandoned, after the Effective Date of the Amendment Agreement) then the drilling of the Stopped Well shall not be commenced or, if it has been commenced, shall be terminated and in the event of the giving of such notice by DEP-EKY then any notice theretofore given, with respect to such Designated Portion, by the Greek State under or as referred to in clause (ii) or (iii) of Article 2.1 of the Agreement (as substituted by this Amendment Agreement) shall be deemed not to have been given.

## Article 4

### Operators

4.1. Article 1.7 of the Agreement is hereby substituted to read as follows :

1.7. Contractor shall designate a company or companies incorporated in Greece as Operator or Operators which, reservation made of Article 34 hereunder, shall be responsible for carrying out the Petroleum Operations and which shall submit to the Greek State all the reports, information and documents in connection therewith. Any such Operator so designated may be designated in respect of the whole of the Petroleum Operations or in respect of any portion thereof, specified in the designation, provided that there shall at all times be an Operator or Operators responsible for carrying out the whole of the Petroleum Operations. Except where this Agreement expressly provides otherwise, Operator shall act as the authorized representative of all corporations forming Contractor vis-a-vis the Greek State in connection with the Petroleum Operations or, if there is more than one Operator, in connection with the portion of the Petroleum Operations in respect for which it has been designated Operator.

Contractor may at any time replace the Operator or an Operator by advising the Greek State at least one (1) month in advance.

4.2. The following three new paragraphs are added to Article 1 of the Agreement.

1.8. The Operating Company under the tradename «North Aegean Petroleum Company E.P.E.», which has been incorporated pursuant to notarial deed 7525 dated November 27, 1976 of the Notary Public of Athens Theopempti D. Chrysafi, will be the re-designated Operator of the Contractor for the Development Areas of Prinos and South Kavala and all operations and facilities connected therewith. The said Operator will be administered by one or more Administrators to be appointed in accordance with its Articles of Incorporation, which may be amended or supplemented by majority vote at the free will of the partners to said Operator.

1.9. A new limited liability company will be incorporated to be named «Sea of Thrace Petroleum Company E.P.E.», within thirty (30) days after the Effective Date of the Amendment Agreement. The Articles of Incorporation of such new company will encompass terms and provisions to be agreed upon by all the partners to it, and which may be amended or supplemented by majority vote at the free will of such partners, exception made to the administration of such new company. This new company will be administered by three non-salaried administrators, one of which will be appointed by Denison Mines Limited or its successors in title, the second will be appointed by DEP-EKY or its successors in title and the third will be appointed by joint decision of Hellenic Oil Company, Inc., White Shield Greece Oil Corporation and Wintershall Aktiengesellschaft or their respective successors in title. The powers and duties of the Administrators and the administration of such new company will be as set forth in Schedule «4» of this Amendment Agreement.

1.10. Upon incorporation the company referred to in Article 1.9 shall be named as Operator for the Exploration Area and for any Development Area hereafter created out of the Exploration Area and shall, notwithstanding paragraph 2 of Article 1.7 of the Agreement, remain Operator for such Area until expiration of the Exploration Period and for the duration of any Development Licence acquired with respect to the Exploration Area.

#### Article 5

##### Duration of the Exploration Period

Article 2.1 of the Agreement is hereby substituted to read as follows :

2.1. An exclusive exploration license covering the entire Exploration Area is granted hereby to Contractor for the period starting from the Effective Date of the Amendment Agreement and terminating as to each Designated Portion in the Exploration Area thirty (30) months after the commencement of the exploration period applicable to such Designated Portion or, if any exploration well is in the process of being drilled by Contractor on the date of expiration of such thirty (30) month period, upon the expiry of such additional time as is necessary to complete, or to plug and abandon, such exploration well but in any case for no more than six (6) additional months. For the purposes of the Agreement, the exploration period shall commence, in respect of any such Designated Portion, upon

(i) the date of the actual commencement of the drilling of the second exploration well in such Designated Portion, provided that no well which becomes or

has been a Stopped Well as referred to in paragraph III of Article 2 of the Amendment Agreement shall be an exploration well for this purpose, or

(ii) the date of the actual commencement of the drilling of the first exploration well in such Designated Portion if the Greek State has, within ten (10) days after the giving to it by Contractor of notice that Contractor is intending to drill an exploration well in such Designated Portion, given notice to Contractor that the Greek State does not object to the drilling of such exploration well, or

(iii) the date which is four (4) months after the giving by the Greek State to Contractor of a notice that the exploration period for such Designated Portion will commence on the date which is four (4) months after the giving of such notice, whichever is the earlier.

#### Article 6

##### Annual Work Program and Budget

Article 8.2 of the Agreement is hereby substituted to read as follows :

8.2. Should the Greek State wish to propose a revision as to certain parts contained in said Annual Work Program, it shall, within thirty (30) days after receipt thereof, so notify Contractor. Promptly thereafter the Greek State and Contractor will meet and endeavour to agree on the revisions proposed by the Greek State. In any event, any portion of the Annual Work Program as to which the Greek State has not proposed a revision shall insofar as possible be carried out as prescribed therein. If the Greek State shall fail to so notify Contractor, within the said time period, it shall be presumed that the Greek State does not wish to suggest such revisions.

#### Article 7

##### Activity Records and Reports

Article 12.6 of the Agreement is hereby substituted to read as follows :

12.6. Authorized representatives of the Greek State, eligible according to its sole uncontrolled judgment, shall have the right to observe the scientific activities and technical operations of Contractor in order to be kept informed and to know the details on the progress of same. Such observation shall be carried out in such a manner that the operations of Contractor are not hindered.

#### Article 8

##### Sulphur

Article 19.5 of the Agreement is hereby substituted to read as follows :

19.5. Contractor is responsible for the sale of any production of sulphur, either as elemental sulphur or as any derivative thereof. Subject to and in accordance with the provisions of Article 16 (including in particular the notification provisions thereof), Contractor shall have the right at any time to export any production of sulphur that is in excess of the amounts which are to be delivered in kind to the Greek State. All such sales shall be concluded at fair, free and competitive prices.

#### Article 9

##### Communications

Article 35 paragraph (b) of the Agreement is substituted to read as follows :

(b) For communications or notification of the Greek State to Contractor to

Constantine K. Kyriakides  
Lawyer

6, Queen Sophia Ave.,  
106 74 Athens, Greece.

#### Article 10

##### Protection of the Investment

The protection of Legislative Decree 2687/1953 granted to the Contractor by virtue of Presidential Decree 678/1976 published in the Official Gazette of the Greek Republic Issue No. 248 dated September 16, 1976 (Vol. A) issued pursuant to Article 32 of the Agreement, is hereby confirmed and applies to the investments of Contractor notwithstanding the amendment of the Agreement.

#### Article 11

##### Waivers

11.1. As of the Effective Date of the Amendment Agreement the COMPANIES withdraw, repeal and relinquish Application No. 3562 dated June 16, 1987 filed by them before the Supreme Administrative Court.

11.2. The Parties hereto waive hereby any and all rights which they may or might have, at any time in the future after the Effective Date of the Amendment Agreement, to claim or declare this Amendment Agreement to be null and void, or to commence or institute any action or proceeding before any court or tribunal in Greece or elsewhere, to obtain such declaration.

#### Article 12

##### Terms of the Agreement

All terms and conditions of the Agreement, which are not hereby amended and/or supplemented or have not been previously amended and/or supplemented pursuant to the provisions of the Supplemental Agreement ratified by Law 539 of 1977, are and shall be maintained in full force, validity and effect.

#### Article 13

##### Effective Date of Amendment Agreement

The validity of the present Amendment Agreement is subject to the condition of its ratification without change or variation by the Parliament of the Greek Republic within one hundred and twenty (120) days after the date of its execution. This Amendment Agreement shall have force, validity and effect only upon such ratification occurring within such period. The date on which this Amendment Agreement, so ratified without change or variation together with the Law ratifying it, shall be published in the Official Gazette of the Greek Republic shall be the Effective Date of this Amendment Agreement.

#### Article 14

##### Law 1701

Subject to the condition of the ratification of the present Amendment Agreement by the Parliament of the Greek Republic so that it becomes a Law of the State, Articles 1 through 8.1. and Articles 9 and 10 of Law 1701 of 1987 shall also be abolished by the law of ratification.

#### Article 15

##### Valid Texts

The present Amendment Agreement has been executed in the Greek and English languages and both texts

shall be deemed to have equal force and effect and shall be governed by the Greek Law.

IN WITNESS WHEREOF, this Amendment Agreement was entered into and is signed as follows.

#### THE CONTRACTING PARTIES

##### FOR THE GREEK STATE

sing

AN. PEPONIS

Minister of Industry

Energy and Technology

##### FOR THE COMPANIES

##### DENISON MINES LIMITED

By : two sings C.S.

##### HELLENIC OIL COMPANY INC.

By : sing C.S.

##### WHITE SHIELD GREECE OIL CORPORATION

By : sing C.S.

##### WINTERSHALL AKTIENGESELLSCHAFT

By : two sings C.S.

##### WINTERSHALL HELLAS PETROLEUM S.A.

By : sing C.S.

and

##### PUBLIC PETROLEUM CORPORATION OF GREECE - EXPLORATION AND EXPLOITATION OF HYDROCARBONS S.A.

By : sing C.S.

#### SCHEDULE «4»

##### ADMINISTRATION

a) The Company will be administered by three non salaried administrators, one of which will be appointed by Denison Mines Limited or its successors in title, the second will be appointed by DEP-EKY or its successors in title and the third will be appointed by joint decision of Hellenic Oil Company, Inc., White Shield Greece Oil Corporation and Wintershall Aktiengesellschaft or their respective successors in title.

b) The Shareholders Meeting may nominate one of the three Administrators as Senior Administrator. The Administrators shall take their decisions, if they do not reach unanimous agreement, by majority vote. In case of equality of votes, the vote of the Senior Administrator is decisive.

c) The Administrators shall :

(i) Represent the Company in Greece and abroad in all its relations and dealings with any individual or legal entity or international organization and before any Public, Municipal and Communal Authority, any Bank and Chamber and any Court, of any degree and jurisdiction, including the Supreme, Civil and Administrative Courts;

(ii) Initiate Court litigations and do and perform, in connection therewith, all such actions and deeds as they would think fit and advisable for the protection of the Company's interests;

(iii) Appoint legal counsels of the Company and grant general and special powers of attorney to same;

(iv) Appoint a General Manager, who shall manage and direct all business matters and affairs of the Company except those which, according to the law or the Articles of the Company, are under the jurisdiction of the Shareholders Meetings and who shall purchase and sell merchandise, equipment, spare parts and all other supplies; receive, transfer and pledge, under any terms he may decide, bills of lading, promissory notes, debit receipts and claims against third parties covering proceeds of merchandise sales; establish, operate and maintain bank accounts; conclude contracts with banks for the opening of credits and issuance of credit or guarantee letters, under any terms he may decide; issue and endorse checks; issue, accept and endorse promissory and debit notes and grant guarantees in the normal course of the Company's business; collect and receive moneys; conclude contracts and agreements of any nature with any third parties, either individuals or legal entities; hire and dismiss the personnel of the Company and determine their remuneration; and appoint employees of the Company as general or special representatives of the Company and grant general or special powers of attorney to them. The General Manager shall report periodically to the Administrators concerning the discharge of his duties.

d) Exception made to the provisions of the preceding paragraph (c), the Administrators need the approval of the Shareholders Meeting for the following actions of the General Manager when undertaken in the name and for the account of the Company.

(i) Acquisition, sale and hypothecating of real estate;

(ii) Conclusion of rental or lease agreements with more than two years term;

(iii) Granting of loans or guarantees beyond the normal course of the Company's business ;

(iv) Accepting loans or debentures when the total amount exceeds two million Drachmae (Drs. 2.000.000);

(v) Purchase of shares or participation interests in other companies or enterprises and establishment and dissolution of subsidiaries;

(vi) Establishment of pension plans for the Company's employees or promising special pensions to employees of the Company, in addition to those provided for by the Greek Law.

e) The Company shall be represented vis-a-vis third parties by two Administrators jointly. The Administrators shall sign for the Company by setting their signature below the trade name of the Company. Notwithstanding the foregoing, in respect of matters as to which the General Manager is given authority as above provided, the General Manager shall sign for the Company by his sole signature.

f) In the case of absence or impediment of an Administrator he shall be substituted by a third person duly appointed in accordance with the provisions of (a) above.

g) The appointment of each Administrator may be revoked at any time by the party that has appointed him, provided always that a new Administrator is simultaneously appointed to substitute for the Administrator which has been removed.

h) The Administrators shall have access to all and any information and documents of the Company concerning the business of Company, shall sit at the head offices of the Company and may hold meetings there or at any other place agreed upon unanimously».

## Άρθρο δεύτερο

1. Από την ισχύ του παρόντος νόμου καταργούνται τα άρθρα 1 έως και 8.1 και τα άρθρα 9 και 10 του ν. 1701/1987.

2. Η κατά το άρθρο 2 της Τροποποιητικής Σύμβασης του ανωτέρω άρθρου πρώτου μεταβίβαση και η αντίστοιχη συμβολαιογραφική σύμβαση απαλλάσσονται από κάθε φόρο, τέλος ή εισφορά υπέρ του Ελληνικού Δημοσίου ή τρίτων.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β'

## Ρύθμιση ζητημάτων υδρογονανθράκων

## Άρθρο τρίτο.

1. Η διάταξη του άρθρου 1 παρ. 2 του Ν. 1571/1985 τροποποιείται ως εξής:

«Το κράτος έχει το αποκλειστικό δικαίωμα διύλισης αργού πετρελαίου».

2. Η διάταξη του άρθρου 9 παρ. 4 εδαφίου β του Ν. 1571/1985 αντικαθίσταται ως εξής:

«Προμήθεια ποσότητας κατά προϊόν τουλάχιστον ίσης προς το 70% του διαρρυθμιζόμενου ποσάτου από διυλιστήρια εγκατεστημένα στην εδαφική περιοχή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΟΚ), της διάταξης αυτής εφαρμοζόμενης ανάλογα και σε περίπτωση πλήρους διαρρυθμίστης της εσωτερικής αγοράς ως προς τα Κοινοτικά Διυλιστήρια.

Δεν είναι αναγκαία η υποβολή συμβάσεων για προμήθειες καλύπτοντες έως το υπόλοιπο 30%.

3. Το άρθρο 10 του Ν. 1571/1985 τροποποιείται ως εξής:

α1. Το κράτος έχει την ευθύνη για τη διατήρηση των αποθεμάτων ασφαλείας, κατά τις εκάστοτε υποχρεώσεις και ανάγκες της Χώρας.

2. Οι εταιρίες εμπορίας διατηρούν αποθέματα ασφαλείας ενενήντα (90) ημερών, χωριστά για κάθε έτοιμο προϊόν, όπως ορίζεται στο άρθρο 11 παρ. 1 του Ν. 1571/1985, στους αποθηκευτικούς τους χώρους. Τα αποθέματα του προηγούμενου εδαφίου μπορούν να αυξημειώνονται με απόφαση των Υπουργών Εθνικής Οικονομίας και Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας.

3. Εταιρίες εμπορίας που έχουν συνάψει σύμβαση ή συμβάσεις τουλάχιστον διετούς διάρκειας με διυλιστήρια εγκατεστημένα στη Χώρα για προϊόντα:

α. παραγωγής των ίδιων διυλιστηρίων ή και

β. προερχόμενα από πλεονάσματα του Ενιαίου Φορέα ΔΕΠ Α.Ε., παραγωγής του, βάσει ειδικών συμβάσεων απελευστεύονται από την υποχρέωση διατήρησης αποθεμάτων ασφαλείας στο ποσοστό που αντιστοιχεί στις ποσότητες των πετρελαιοειδών που συμφωνούν να προμηθευτούν μ' αυτές τις συμβάσεις.

Οι συμβάσεις αυτές παρατείνονται αυτοδίκαια γι' αόριστο χρόνο, εάν ένα από τα συμβαλλόμενα μέρη δεν κοινοποιήσει δηλώση καταγγελίας ένα έτος πριν από την συμφωνημένη λήξη.

Καταγγελία σύμβασης που παρατάθηκε, ισχύει ένα (1) έτος μετά την επίδοση της σχετικής δήλωσης. Οι εταιρίες εμπορίας υποχρεούνται να υποβάλουν αντίγραφα των συμβάσεων στο Υπουργείο Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας και στην ΔΕΠ Α.Ε., καθώς και να γνωστοποιούν τυχόν καταγγελίες τους μέσα σε δέκα (10) ημέρες από την υπογραφή, ή την κοινοποίηση της καταγγελίας.

4. Η υποχρέωση διατήρησης αποθεμάτων αναδίδει από την ημέρα της λήξης των συμβάσεων της παρ. 3 του παρόντος άρθρου.

5. Με απόφαση του Υπουργού Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας καθορίζεται το ύψος των αποθεμάτων ασφαλείας πετρελαιοειδών κατά προϊόν και εταιρεία, ανάλογα με το μέσο όρο των πωληθέντων της του προηγούμενου έτους και του ετήσιου προγράμματός της της παρ. 2 του άρθρου 9 του νόμου αυτού.

Με απόφαση του Υπουργού Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας ορίζεται η διαδικασία ελέγχου διατήρησης των αποθεμάτων, όπως και κάθε άλλη λεπτομέρεια αναγκαία για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου.

6. Με απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας, επιβάλλεται πρόστιμο μεταξύ πέντε εκατομμυρίων (5.000.000) και εκατό εκατομμυρίων (100.000.000) δραχμών, ανάλογα με το μέγεθος κάθε παράβασης, για τη μη τήρηση ή ελλιπή τήρηση από τις εταιρείες εμπορίας των αποθεμάτων ασφαλείας, που εισπράττεται κατά τις διατάξεις του Κώδικα Είσπραξης Δημοσίων Εσόδων (ΚΕΔΕ).

7. Η ισχύς των διατάξεων των παραγράφων 2, 3, 4, 5 και 6 του άρθρου αυτού αρχίζει μετά δύο μήνες από την έναρξη ισχύος του παρόντος νόμου».

## Άρθρο Τέταρτο

1. Οι παράγραφοι 1, 2 και 3 του άρθρου 11 του ν. 1571/1985 αντικαθίστανται ως εξής:

α1. Με προεδρικά διατάγματα, που εκδίδονται έπειτα από πρόταση των Υπουργών Εθνικής Οικονομίας, Οικονομικών, Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας και Εμπορίου, ορίζονται οι παρόντες διαμόρφωσης της τιμής βάσης, ο τρόπος και ο βαθμός συμμετοχής τους στη διαμόρφωση αυτή, για κάθε έτοιμο προϊόν πετρελαιοειδών.

Οι παράγοντες αυτοί αναφέρονται σε διεθνή ή και εθνικά οικονομικά στοιχεία, κατάλληλα τεκμηριωμένα, όπως τελικές ενδεικτικές, οι τιμές CIF έτοιμων προϊόντων σε ελληνικά λιμάνια, με φόρτωση σε λιμάνια χωρών μελών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στη Μεσόγειο ή και στη Βόρεια Ευρώπη και στις τάσεις της αγοράς προϊόντων πετρελαίου. Η ισχύς αυτών των προεδρικών διαταγμάτων αρχίζει ένα μήνα από τη δημοσίευσή τους εκτός από το αρχικό προεδρικό διάταγμα, στο οποίο μπορεί να ορίζεται διάφορος χρόνος έναρξης ισχύος.

2. Από τη δημοσίευση του αρχικού προεδρικού διατάγματος της προηγούμενης παραγράφου με απόφαση του Υπουργού Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας που εκδίδεται μέχρι και την ένατη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα και ισχύει από τη δέκατη μέχρι και την εικοστή τέταρτη ημέρα του μήνα αυτού, προσδιορίζεται η τιμή βάσης κάθε προϊόντος, που προκύπτει από το εκάστοτε ισχύον προεδρικό διάταγμα της προηγούμενης παραγράφου, σύμφωνα με τον τύπο της τιμής βάσης του προεδρικού αυτού διατάγματος σε δολάρια ΗΠΑ και ακολούθως μετατρέπεται σε δραχμές, σύμφωνα με το μέσο όρο της ισοτιμίας δραχμής—δολαρίου του διαστήματος μεταξύ της πρώτης και πέμπτης ημέρας του ίδιου αυτού μήνα.

Με όμοια απόφαση, που εκδίδεται μέχρι και την εικοστή τέταρτη ημερολογιακή ημέρα του ίδιου μήνα και ισχύει από την εικοστή πέμπτη ημέρα αυτού, έως και την ένατη του αμέσως επόμενου, προσδιορίζεται και όμοιο ακριβώς τρέπο η τιμή βάσης κάθε προϊόντος, σύμφωνα με το μέσο όρο της ισοτιμίας δραχμής—δολαρίου του διαστήματος μεταξύ της δέκατης έκτης και της εικοστής ημέρας του μήνα έκδοσης της απόφασης αυτής.

Η τιμή βάσης μπορεί να διαφέρει κατά γεωγραφικό διαμέρισμα της Χώρας.

Με τις υπουργικές αποφάσεις της παρούσας παραγράφου η τιμή βάσης μπορεί να ορίζεται ως τιμή διάθεσης των προϊόντων στην εσωτερική αγορά από τα κρατικά διυλιστήρια.

3. Με απόφαση των Υπουργών Εθνικής Οικονομίας, Οικονομικών, Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας και Εμπορίου ορίζονται πρόσθετοι οικονομικοί συντελεστές, οι οποίοι διαμορφώνουν την τιμή διάθεσης των προϊόντων πετρελαίου στην ελληνική αγορά.

Η διαφορά μεταξύ αυτής της τιμής διάθεσης και της τιμής CIF σε ελληνικά λιμάνια καλύπτει το κόστος διακίνησης, το ειδικό κόστος εφοδιασμού ακριτικών, προβληματι-



κών ή και τουριστικών περιοχών, το περιθώριο κέρδους χημικής και λιανικής διάθεσης, το κόστος τήρησης αποθεμάτων, χωρίς να αποκλείεται η κατά περίπτωση συνεκτίμησή και άλλων συντελεστών.

Η τιμή διάθεσης πριν την επιβολή εισυθήποτε φόρου ή τέλους μπορεί να διαφέρει κατά γεωγραφικό διαμέρισμα της Χώρας.

Σ' αυτήν την τιμή διάθεσης προστίθενται οι δασμοί, φόροι, τέλη, εισφορές και δικαιώματα υπέρ του Δημοσίου ή τρίτων, ώστε με την ίδια κοινή υπουργική απόφαση να διαμορφώνεται η «τιμή καταναλωτή». Η σχετική απόφαση εκδίδεται αμέσως μετά την ενάστοτε έκδοση της υπουργικής απόφασης της παραγράφου 2 του άρθρου αυτού και ισχύει για το ίδιο χρονικό διάστημα της παραπάνω υπουργικής απόφασης).

2. Προστίθεται παράγραφος 9 στο αυτό άρθρο 11 που έχει ως εξής:

«Με απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας καθορίζεται το εισπρακτέο χρηματικό ποσό της διαφοράς τιμής, κατά προϊόν, των πετρελαιοειδών που βρίσκονται αδιάθετα στις εγκαταστάσεις των εταιρειών εμπορίας και διανομής ή των μεταφερόμενων, για λογαριασμό των εταιρειών αυτών, φορτίων, όταν οι τιμές βάσης στα διυλιστήρια αυξάνονται, καθώς επίσης και η επιστροφή της διαφοράς τιμής κατά προϊόν, στις εταιρείες εμπορίας και διανομής πετρελαιοειδών, όταν οι τιμές βάσης στα διυλιστήρια μειώνονται».

#### Άρθρο πέμπτο

1. Οι παράγραφοι 3 και 5 του άρθρου 14 του ν. 1571/1985 αντικαθίστανται και συμπληρώνονται ως ακολούθως:

«3. Εταιρεία ημεδαπή ή αλλοδαπή που ασκεί εμπορία πετρελαιοειδών στην Ελλάδα τηρεί χωριστούς λογαριασμούς για την εμπορία αυτή και δημοσιεύει σε κάθε περίπτωση, τον ετήσιο ισολογισμό της για την εμπορία αυτή στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και στον Τύπο, με ανάλογη εφαρμογή των διατάξεων δημοσίευσης ισολογισμών που ισχύουν για τις ελληνικές ανώνυμες εταιρείες, με εμφάνιση χωριστού οικονομικού αποτελέσματος προ φόρων του κλάδου εμπορίας πετρελαιοειδών βάσει γενικών παραθετικών λογιστικών αρχών».

«5. Οι εταιρείες εμπορίας πετρελαιοειδών έχουν υποχρέωση συνεχούς τροφοδοσίας των εγκαταστάσεών τους και ομαλής προώθησης των προϊόντων πουμπορεύονται, στην καταναλωτή».

2. Στη διάταξη του άρθρου 15 παρ. 2 του ν. 1571/1985 προστίθεται εδάφιο στ' ως εξής:

(στ) 'Αδεια ΣΤ

Ειδική άδεια εμπορίας πετρελαιοειδών για τα νησιά του Αιγαίου, εκτός Κρήτης, Ρόδου και νησιών Αιγαιοσαρωνικού, για όλα τα προϊόντα, εκτός υγραερίων, ασφάλτου και καυσίμων αεροσκαφών, σε εταιρείες εμπορίας με ιδιότητα ή μισθωμένους αποθηκευτικούς χώρους ως φέρονται στη διάταξη του υπεδαφίου β' στ' του εδαφ. β' της παρ. 3 του παρόντος άρθρου, σε νησί ή νησιά υπαγόμενα στην παρούσα διάταξη».

3. Η διάταξη της παραγράφου 3 του άρθρου 15 του ίδιου παραπάνω νόμου αντικαθίσταται και συμπληρώνεται ως εξής:

«Για τη χορήγηση των αδειών εμπορίας πετρελαιοειδών απαιτούνται:

α. Ελάχιστο καταβεβλημένο μετοχικό κεφάλαιο για κάθε άδεια ως εξής:

α.α.) 'Αδεια Α :	80.000.000 δρχ.
α.β.) 'Αδεια Β :	20.000.000 δρχ.
α.γ.) 'Αδεια Γ :	40.000.000 δρχ.
α.δ.) 'Αδεια Δ :	10.000.000 δρχ.
α.ε.) 'Αδεια Ε :	20.000.000 δρχ.
α.στ.) 'Αδεια ΣΤ :	15.000.000 δρχ.

β. Αποθηκευτικοί χώροι ιδιόκτητοι, ή και μισθωμένοι για μία πενταετία.

Οι αποθηκευτικοί χώροι κάθε εταιρείας εμπορίας πετρελαιοειδών πρέπει να βρίσκονται εκτός διυλιστηρίων, σε συνεχή λειτουργία και να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για την αποθήκευση και διακίνηση προϊόντων που καλύπτουν πωλήσεις τουλάχιστον δέκα (10) ημερών, ανά κατηγορία προϊόντος, με βάση τις πωλήσεις του προηγούμενου χρόνου.

Για τον υπολογισμό των αποθηκευτικών χώρων δε λαμβάνονται υπόψη οι πωλήσεις προϊόντων σε πελάτες, που παραλαμβάνουν από τη διάλαση πάνω από 10.000 μετρικούς τόνους ετησίως έναστος.

Οι παραπάνω αποθηκευτικοί χώροι είναι ξεχωριστοί για τα υγραέρια, ελαφρά, μεσαία, βαρέα κλάσματα και ασφάλτο και ανεξάρτητοι από τους αποθηκευτικούς χώρους των διυλιστηρίων.

Ειδικά για την άδεια Α' οι εγκαταστάσεις των αποθηκευτικών χώρων πρέπει να καταλαμβάνονται σε δύο τουλάχιστον γεωγραφικά διαμερίσματα της χώρας.

Με απόφαση του Υπουργού Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας προσδιορίζεται κατά περίπτωση η ελάχιστη χωρητικότητα των αποθηκευτικών χώρων στα δύο αυτά γεωγραφικά διαμερίσματα της χώρας.

Κατά περίπτωση άδειας το σύνολο των αποθηκευτικών χώρων περιλαμβάνει ελάχιστους ιδιόκτητους χώρους ως εξής:

β.α. 'Αδεια Α :

— 10.000 Μ3 για ελαφρά και μεσαία κλάσματα

— 2.000 Μ3 για βαρέα κλάσματα.

Εταιρείες εμπορίας πετρελαιοειδών που είχαν συσταθεί και είχαν εγκαταστάσεις αποθήκευσης και διακίνησης προϊόντων πριν τη δημοσίευση του ν. 1571/1985, λογίζονται ως διαθέτουσες τους αναγκαίους για άδεια Α χώρους εφ' όσον το σύνολο των ιδιόκτητων αποθηκευτικών τους χώρων καλύπτει πωλήσεις τους τουλάχιστον δέκα (10) ημερών, με βάση τις πωλήσεις που πραγματοποιήθηκαν κατά το 1985.

ε.β. 'Αδεια Β: 5000 Μ3 για ελαφρά και μεσαία κλάσματα

ε.γ. 'Αδεια Γ: 500 Μ3 για υγραέρια

ε.δ. 'Αδεια Δ: 2.000 Μ3 για ασφάλτο

ε.ε. 'Αδεια Ε: 3.000 Μ3

ε.στ. 'Αδεια ΣΤ:—500 Μ3 για βενζίνες

—2.000 Μ3 για υπόλοιπα καύσιμα

Στην έννοια των ελάχιστων ιδιόκτητων αποθηκευτικών αυτών χώρων περιλαμβάνονται και οι εγκαταστάσεις αποθήκευσης υγρών καυσίμων που είναι μισθωμένες σύμφωνα με τις διατάξεις του ν. 1665/1986, υπό την προϋπόθεση ότι βρίσκονται εκτός διυλιστηρίων.

Οι πιο πάνω ελάχιστοι ιδιόκτητοι αποθηκευτικοί χώροι χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για την αποθήκευση και διακίνηση προϊόντων πετρελαίου. Εταιρείες εμπορίας που διαθέτουν άδεια Α' μπορούν να λάβουν και άδεια Ε' εάν καλύπτουν τους απαιτούμενους γι' αυτή χώρους με πενταετή τουλάχιστον μίσθωση.

γ. Τεχνικός εξοπλισμός ανά εγκατάσταση κατάλληλος για την ασφαλή αποθήκευση και ομαλή διανομή των προϊόντων. Οι εγκαταστάσεις συνδέονται με σύστημα αγωγών είτε με διυλιστήριο είτε με τη διάλαση είτε με σιδηροδρομικό δίκτυο, εκτός από τις εγκαταστάσεις για αποθήκευση υγραερίων και ασφάλτου προς τις οποίες γίνεται με οποιοδήποτε τρόπο.

δ. Ιδιόκτητα ι.Χ. ευτυφόρα σχήματα για μέρος των πωλήσεων των εταιρειών εμπορίας πετρελαιοειδών.

Η σχέση του όγκου πωλήσεων με τον αριθμό και τη δυναμικότητα των ιδιόκτητων αυτών ευτυφόρων των παραπάνω εταιρειών, ο καθορισμός ελάχιστου και μέγιστου επιτρεπόμενου αριθμού αυτών των ευτυφόρων, κατά εταιρεία εμπορίας και κάθε άλλο σχετικό θέμα ρυθμίζεται με απόφαση των Υπουργών Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας και Μεταφορών και Επικοινωνιών».



4. Η ειδική εισφορά της παρ. 2 του άρθρου 16 του ν. 1571/1985 αυξάνονται σε ποσοστό πέντε επί τοις χιλίοις (5ε/οο) στην τιμή βάσης για την ενίσχυση του εφοδιασμού των προβληματικών περιοχών της χώρας.

Η παράγραφος αυτή ισχύει από 11 Απριλίου 1988.

5. Κυρώνεται από του ίσχυσε, η απόφαση του Υπουργού Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας με αριθμό 25919/23.12.1987 (ΦΕΚ 744/τ. Β'/28.12.87), που το κείμενό της έχει ως εξής:

#### «ΑΠΟΦΑΣΗ

ΘΕΜΑ: Παράταση χρόνου μη συμμόρφωσης των εταιρειών εμπορίας πετρελαιοειδών στις υποχρεώσεις του άρθρου 15 παρ. 3 εδ. β' του ν. 1571/1985.

#### Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ, ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του ν. 1558/1985 «Κυβέρνηση και Κυβερνητικά Όργανα».

2. Τις διατάξεις του π.δ. 437/1985 «περί καθορισμού και κατανομής των αρμοδιοτήτων των Υπουργείων».

3. Τις διατάξεις του π.δ. 238/79 «περί Οργανισμού του Υπουργείου Βιομηχανίας και Ενέργειας» (ΦΕΚ 66/4.4.79 τ. Α').

4. Τις διατάξεις της παρ. 3 του άρθρου 20 του ν. 1571/1985.

5. Την ανάγκη της μέσας σε πρόσθετο εύλογο χρονικό διάστημα οργάνωσης των εταιρειών εμπορίας πετρελαιοειδών με στόχο την εξυπηρέτηση της άσκησης πετρελαϊκής πολιτικής και γενικότερα της εθνικής οικονομίας, εθνικής άμυνας και δημόσιας ασφάλειας.

#### ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΜΕ:

Η προθεσμία για την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 15 παρ. 3 εδ. β' του ν. 1571/1985 που χορηγείται από το άρθρο 20 παρ. 3 του ίδιου νόμου παρατείνεται έως και την 30.6.1988.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήτης και να κυρωθεί με νόμο.

Ο Υπουργός  
Α. ΠΕΠΟΝΗΣ»

Άρθρο έκτο

1. Επιτρέπεται με προεδρικό διάταγμα, που εκδίδεται ύστερα από πρόταση του Υπουργού Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας, να κωδικοποιηθούν σε ενιαίο κείμενο, υπό τον τίτλο «Ρύθμιση θεμάτων πετρελαϊκής πολιτικής και εμπορίας πετρελαιοειδών και άλλες διατάξεις, οι διατάξεις του ν. 1571/1985, οι τροποποιητικές ή συμπληρωματικές διατάξεις του νόμου αυτού, οι οποίες επέρχονται με τον παρόντα νόμο και οι λοιπές ισχύουσες, συναφείς προς αυτές, διατάξεις οποιουδήποτε άλλου νόμου, ή διατάγματος ή κανονιστικής απόφασης.

2. Κατά την κωδικοποίηση αυτή επιτρέπεται, χωρίς αλλοίωση της έννοιας των ισχυουσών διατάξεων, νέα διάθρωση των νομοθετικών κειμένων, όπως διάσπαση ή συγχώνευση άρθρων, ή απάλειψη των διατάξεων που καταργήθηκαν, ως και των μεταδοτικών διατάξεων που δεν ισχύουν πλέον, η διόρθωση φράσεων που περιέχουν καταργηθέντες κανόνες, η ενέργεια διορθώσεων και προσαρμογών στη φραστική διατύπωση.

Άρθρο έβδομο

Στην παρ. 1 του άρθρου 1 του ν. 367/1976 προστίθεται: εδάφιο ως εξής:

«Επιτρέπεται η υπέρ της ΔΕΠ Α.Ε., ή θυγατρικής εταιρείας της, ή δημοτικής επιχείρησης για το φυσικό αέριο, αναγκαστική απαλλοτρίωση αστικών ή αγροτικών ακινήτων ή η εις βάρος αυτών σύσταση εμπραγμάτων δικαιωμάτων, εφ' όσον τα ακίνητα αυτά είναι αναγκαία για τη διέλευση αγωγών φυσικού αερίου ή άλλων αερίων καυσίμων και για εγκαταστάσεις, που έχουν σχέση με το σύστημα μεταφοράς, διανομής, επεξεργασίας και αποθήκευσης φυσικού αερίου και άλλων αερίων καυσίμων, όπως σταθμοί μέτρησης, μείωσης, πίεσης, συμπίεσης, ελέγχου, κτιριακές εγκαταστάσεις συντήρησης, ενδεικτικά αναφερόμενες.

Οι ανωτέρω σκοποί χαρακτηρίζονται ως δημόσιας ωφέλειας».

Άρθρο όγδοο

Η ισχύς του παρόντος αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, εκτός των διατάξεων για τις οποίες προβλέπεται διαφορετική έναρξη ισχύος.

Αθήνα, 7 Απριλίου 1988

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
ΧΡΗΣΤΟΣ ΑΝΤ. ΣΑΡΤΖΕΤΑΚΗΣ**

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ  
**ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΡΟΥΜΕΛΙΩΤΗΣ ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΤΣΟΒΟΛΑΣ**

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ, ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ  
ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ  
**ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΠΕΠΟΝΗΣ ΝΙΚΟΣ ΑΚΡΙΤΙΔΗΣ**

ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ  
**ΚΩΣΤΑΣ ΜΠΑΝΤΟΥΒΑΣ**

*Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους*

Αθήνα, 7 Απριλίου 1988

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ  
**ΑΓΑΠΕΜΝΩΝ ΚΟΥΤΣΟΓΙΩΡΓΑΣ**



